

*Ministero dell'istruzione e del merito***ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI ESABAC

Prova di: LINGUA E LETTERATURA FRANCESE

La seguente prova di esame è costituita da una prova di lingua e letteratura francese e da una prova di storia in lingua francese. La somministrazione della prova di storia deve avvenire dopo l'effettuazione della prova scritta di lingua e letteratura francese.

Svolga il candidato una delle seguenti prove a scelta tra:

- a) Analisi di un testo;
- b) Saggio breve.

a) Analisi di un testo

Dopo avere letto il testo rispondete alle domande ed elaborate una riflessione personale sul tema proposto.

Fantine a confié sa fille Cosette au couple Thénardier, des aubergistes sans scrupules.

On n'a encore aperçu dans ce livre les Thénardier que de profil ; le moment est venu de tourner autour de ce couple et de le regarder sous toutes ses faces.

Thénardier venait de dépasser ses cinquante ans ; madame Thénardier touchait à la quarantaine, qui est la cinquantaine de la femme ; de façon qu'il y avait équilibre d'âge entre la femme et le mari.

Les lecteurs ont peut-être, dès sa première apparition, conservé quelque souvenir de cette Thénardier grande, blonde, rouge, grasse, charnue, carrée, énorme et agile ; elle tenait, nous l'avons dit, de la race de ces sauvagesses colosses qui se cambrent dans les foires avec des pavés pendus à leur chevelure. Elle faisait tout dans le logis, les lits, les chambres, la lessive, la cuisine, la pluie, le beau temps, le diable. Elle avait pour tout domestique Cosette ; une souris au service d'un éléphant. Tout tremblait au son de sa voix, les vitres, les meubles et les gens. Son large visage, criblé de taches de rousseur, avait l'aspect d'une écumoire. Elle avait de la barbe. C'était l'idéal d'un fort de la halle¹ habillé en fille. Elle jurait splendidement ; elle se vantait de casser une noix d'un coup de poing. Sans les romans qu'elle avait lus, et qui, par moments, faisaient bizarrement reparaître la mijaurée² sous l'ogresse, jamais l'idée ne fût³ venue à personne de dire d'elle : c'est une femme. Cette Thénardier était comme le produit de la greffe d'une donzelle sur une poissarde⁴. Quand on l'entendait parler, on disait : C'est un gendarme ; quand on la regardait boire, on disait : C'est un charretier ; quand on la voyait manier Cosette, on disait : C'est le bourreau. Au repos, il lui sortait de la bouche une dent.

Le Thénardier était un homme petit, maigre, blême, anguleux, osseux, chétif, qui avait l'air malade et qui se portait à merveille ; sa fourberie commençait là. Il souriait habituellement par précaution, et était poli à peu près avec tout le monde, même avec le mendiant auquel il refusait un liard⁵. Il avait le regard d'une fouine et la mine d'un homme de lettres. [...]

Thénardier avait ce je ne sais quoi de rectiligne dans le geste qui, avec un juron, rappelle la caserne et, avec un signe de croix, le séminaire. Il était beau parleur. Il se laissait croire savant. Néanmoins, le maître d'école avait remarqué qu'il faisait « des cuirs⁶ ». Il composait la carte à payer des voyageurs avec supériorité, mais des yeux exercés y trouvaient parfois des fautes d'orthographe. Thénardier était sournois, gourmand, flâneur et habile. Il ne dédaignait pas ses servantes, ce qui faisait que sa femme n'en avait plus. Cette géante était jalouse. Il lui semblait que ce petit homme maigre et jaune devait être l'objet de la convoitise universelle.



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

Thénardier, par-dessus tout, homme d'astuce et d'équilibre, était un coquin du genre tempéré. Cette espèce est la pire ; l'hypocrisie s'y mêle.

Victor Hugo, *Les Misérables*, 2^e partie, livre III, 1862

1. Homme d'une grande force physique qui portait les fardeaux dans les Halles de Paris.
2. Femme aux manières excessives et ridicules.
3. Serait.
4. Marchande de la halle, femme au langage grossier.
5. Pièce de monnaie de très faible valeur (le quart d'un sou).
6. Des fautes dans les liaisons.

I. Compréhension

1. Retraced les traits saillants de la physionomie de Mme Thénardier. Son aspect physique est-il en adéquation avec son portrait moral ?
2. Expliquez l'expression « une souris au service d'un éléphant » (ligne 9). Quelle est sa valeur ?
3. Comment le narrateur parvient-il à faire de M. Thénardier l'exact contraire de sa femme ? Quel(s) défaut(s) M. Thénardier incarne-t-il ?

II. Interprétation

1. Analysez le lexique, les comparaisons, les métaphores et montrez que les Thénardier sont une vraie menace pour la petite Cosette.
2. Quelle place le narrateur occupe-t-il par rapport à cette page descriptive ?

III. Réflexion personnelle

Nombreux sont les personnages de roman qui éveillent le rejet du lecteur. Ce type de personnage n'a-t-il pour fonction que d'inspirer l'antipathie, la répulsion, le dégoût ? Développez une réflexion personnelle sur ce thème en vous appuyant sur d'autres œuvres littéraires que vous avez lues et sur vos connaissances. (300 mots environ)

b) Saggio breve

Dopo avere analizzato l'insieme dei documenti, formulate un saggio breve in riferimento al tema posto (circa 600 parole).

Parler de soi, parler des autres

Document 1

L'AUTEUR AU LECTEUR

Ce livre, lecteur, est un livre de bonne foi. Il t'avertit, dès le début, que je ne l'ai écrit que pour moi et quelques intimes, sans me préoccuper qu'il puisse être pour toi de quelque intérêt, ou passer à la postérité ; un tel dessein est au-dessus de ce dont je suis capable. Je le destine particulièrement à mes parents et à mes amis, afin que lorsque je ne serai plus, ce qui ne peut tarder, ils y retrouvent quelques traces de mon caractère et de mes idées et, par là, conservent encore plus entière et plus vive la connaissance qu'ils ont de moi. Si je m'étais proposé de rechercher la faveur du public, je me serais mieux attifé et me présenterais sous une forme étudiée pour produire meilleur effet ; je tiens, au contraire, à ce qu'on m'y voie en toute simplicité, tel que je suis d'habitude, au naturel, sans que mon maintien soit composé ou que j'use d'artifice, car c'est moi que je dépeins. Mes défauts s'y montreront au vif et l'on m'y verra dans toute mon ingénuité, tant au physique qu'au moral, autant du moins que les convenances le permettent. Si j'étais né parmi ces populations qu'on dit vivre encore



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

sous la douce liberté des lois primitives de la nature, je me serais très volontiers, je t'assure, peint tout entier et dans la plus complète nudité. Ainsi, lecteur, c'est moi-même qui fais l'objet de mon livre ; peut-être n'est-ce pas là une raison suffisante pour que tu emploies tes loisirs à un sujet aussi peu sérieux et de si minime importance.

**Michel de Montaigne, *Essais*, Livre 1, 1580
(version en français moderne par le général Michaud, 1907)**

Document 2

[...] Vingt-cinq années sont dans ces deux volumes. *Grande mortalis ævi spatium*¹. L'auteur a laissé, pour ainsi dire, ce livre se faire en lui. La vie, en filtrant goutte à goutte à travers les événements et les souffrances, l'a déposé dans son cœur. Ceux qui s'y pencheront retrouveront leur propre image dans cette eau profonde et triste, qui s'est lentement amassée là, au fond d'une âme.

Qu'est-ce que les *Contemplations* ? C'est ce qu'on pourrait appeler, si le mot n'avait quelque prétention, *les Mémoires d'une âme*.

Ce sont, en effet, toutes les impressions, tous les souvenirs, toutes les réalités, tous les fantômes vagues, riants ou funèbres, que peut contenir une conscience, revenus et rappelés, rayon à rayon, soupir à soupir, et mêlés dans la même nuée sombre. C'est l'existence humaine sortant de l'énigme du berceau et aboutissant à l'énigme du cercueil ; c'est un esprit qui marche de lueur en lueur en laissant derrière lui la jeunesse, l'amour, l'illusion, le combat, le désespoir, et qui s'arrête éperdu « au bord de l'infini ». Cela commence par un sourire, continue par un sanglot, et finit par un bruit du clairon de l'abîme.

Une destinée est écrite là jour à jour.

Est-ce donc la vie d'un homme ? Oui, et la vie des autres hommes aussi. Nul de nous n'a l'honneur d'avoir une vie qui soit à lui. Ma vie est la vôtre, votre vie est la mienne, vous vivez ce que je vis ; la destinée est une. Prenez donc ce miroir, et regardez-vous-y. On se plaint quelquefois des écrivains qui disent moi. Parlez-nous de nous, leur crie-t-on. Hélas ! quand je vous parle de moi, je vous parle de vous. Comment ne le sentez-vous pas ? Ah ! insensé, qui crois que je ne suis pas toi !

Ce livre contient, nous le répétons, autant l'individualité du lecteur que celle de l'auteur. *Homo sum*. [...]

Victor Hugo, *Les Contemplations*, « Préface », 1856

1. Longue durée dans la vie d'un mortel (Tacite).

Document 3

Ce cœur qui haïssait la guerre voilà qu'il bat pour le combat et la bataille !

Ce cœur qui ne battait qu'au rythme des marées, à celui des saisons, à celui des heures du jour et de la nuit,

Voilà qu'il se gonfle et qu'il envoie dans les veines un sang brûlant de salpêtre¹ et de haine.

Et qu'il mène un tel bruit dans la cervelle que les oreilles en sifflent,

Et qu'il n'est pas possible que ce bruit ne se répande pas dans la ville et la campagne,

Comme le son d'une cloche appelant à l'émeute et au combat.

Écoutez, je l'entends qui me revient renvoyé par les échos.

Mais non, c'est le bruit d'autres cœurs, de millions d'autres cœurs battant comme le mien à travers la France.



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

Ils battent au même rythme pour la même besogne tous ces cœurs,
Leur bruit est celui de la mer à l'assaut des falaises
Et tout ce sang porte dans des millions de cervelles un même mot d'ordre :
Révolte contre Hitler et mort à ses partisans !
Pourtant ce cœur haïssait la guerre et battait au rythme des saisons,
Mais un seul mot : Liberté a suffi à réveiller les vieilles colères
Et des millions de Français se préparent dans l'ombre à la besogne que l'aube proche leur
imposera.
Car ces cœurs qui haïssaient la guerre battaient pour la liberté au rythme même des saisons et des
marées, du jour et de la nuit.

Robert Desnos, dans *L'Honneur des poètes*, 1943

1. Substance chimique autrefois utilisée comme explosif

Document 4

Di che reggimento siete
fratelli?

Parola tremante
nella notte

Foglia appena nata

Nell'aria spasimante
involontaria rivolta
dell'uomo presente alla sua
fragilità

Fratelli.

Mariano, 15 luglio 1916
Giuseppe Ungaretti, "Fratelli", *L'allegria*, 1931

De quel régiment
Frères ?

Frères
Mot qui tremble
dans la nuit

Feuille à peine née

Dans les spasmes de l'air
révolte involontaire
de l'homme présent à sa
fragilité

Frères.

Mariano, 15 juillet 1916
Giuseppe Ungaretti, "Frères", *L'allégresse*,
traduction de Jean Lescure, 1973



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

Document 5



Raffaello, *Autoportrait avec un ami*, 1518, huile sur toile, Musée du Louvre, Paris.

Raphaël s'est ici représenté au second plan, derrière un ami dont l'identité n'est pas certaine.

Durata massima della prova di lingua e letteratura francese: 4 ore.

È consentito soltanto l'uso di dizionari monolingue.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla consegna della traccia.



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

Prova di: STORIA IN LINGUA FRANCESE

Svolga il candidato una delle seguenti prove a scelta tra:

- a) Composizione
- b) Studio e analisi di un insieme di documenti

a) Composizione

**« Le processus de reconnaissance des droits des femmes en France et en Italie après 1945 »
(600 mots environ)**

Chronologie indicative :

	ITALIE		FRANCE
		1944	Droit de vote et d'éligibilité aux femmes
1946	Droit de vote et d'éligibilité aux femmes	1946	Constitution IV République : « la Loi garantit à la femme, dans tous les domaines, des droits égaux à ceux de l'homme » (Préambule de la Constitution, art. 3) La loi « Marthe Richard » abolit les maisons de tolérance
1948	Constitution républicaine : art. 3 garantit égalité des droits hommes/femmes ; art. 37 : la femme qui travaille a les mêmes droits que l'homme ; art. 51 : hommes et femmes peuvent accéder aux charges publiques dans des conditions d'égalité.		
1958	La loi « Merlin » abolit les maisons de tolérance		



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

	ITALIE		FRANCE
		1965	Droit des femmes à travailler sans besoin du consentement du mari / droit à un compte en banque
		1967	Droit à la contraception
1968	Sentence de la Cour Constitutionnelle éliminant les disparités entre hommes et femmes sur la question de l'adultère		
1970	Loi introduisant le divorce	1970	Autorité parentale conjointe dans la famille
		1971	20 novembre : première manifestation organisée par le MLF (Mouvement de libération des femmes) à Paris
		1971	Droit des femmes à ne pas être licenciées si elles tombent enceintes
1974	Référendum pour abroger la loi sur le divorce : victoire des « Non »		
1975	16 décembre : première manifestation nationale organisée par le MFI (Mouvement Féministe Italien) Réforme du droit de famille : autorité parentale conjointe	1975	Loi Veil : droit à l'avortement (IVG, Interruption Volontaire de Grossesse)
1978	Loi 194 : droit à l'avortement		



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

	ITALIE		FRANCE
1981	Abrogation du mariage réparateur et du crime d'honneur Référendum pour abroger la loi sur l'avortement : victoire des « Non »		
		1983	Loi Roudy : égalité professionnelle entre hommes et femmes
1996	Loi 66 : le viol n'est plus un crime contre la moralité, mais contre la personne		
2003	Modification de l'art. 51 de la Constitution, par l'ajout de cette phrase : « A ce fin, la République promeut par des mesures adaptées l'égalité des chances entre femmes et hommes »		
		2010	Loi 769, relative aux violences faites spécifiquement aux femmes, aux violences au sein des couples et aux incidences de ces dernières sur les enfants
2013	Loi 119 (dite « sur le féminicide »), visant à contraster toute forme de violence sexiste		

(Rappel : cette chronologie ne fournit que des repères, et ne saurait constituer un plan pour la composition)

*Ministero dell'istruzione e del merito***ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI ESABAC

b) Studio e analisi di un insieme di documenti
“ Le général de Gaulle et sa conception du pouvoir ”

Dopo avere analizzato i documenti proposti:

1. Rispondete alle domande della prima parte dell'esercizio.
2. Formulate una risposta organica in riferimento al tema posto.

Dossier documentaire :

- Document 1 : Extrait du discours prononcé à Bayeux par Charles de Gaulle, le 16 juin 1946 (source : <https://enseigner.charles-de-gaulle.org/extraits-du-discours-de-bayeux-du-16-juin-1946/>)
- Document 2 : Affiche du mouvement gaulliste pour le référendum du 28 septembre 1958 (source : Archives de Gaulle/Bridgeman)
- Document 3 : Extrait du discours radiotélévisé pour l'élection du Président de la République au suffrage universel, 26 octobre 1962 (source : <https://fresques.ina.fr/de-gaulle/fiche-media/Gaulle00225/allocution-du-26-octobre-1962.html>)
- Document 4 : Charles de Gaulle et les nouveaux médias :
 - a. Une intervention télévisée dans les années 1960 (photo)
 - b. Une stratégie de communication (Charles de Gaulle, *Mémoires d'espoir. Le renouveau*, Tome 1, Plon, 1970)
- Document 5 : Un monarque républicain : « Charles de Gaulle régnante (1958-1965) », caricature de Roland Moisan, *Le canard enchaîné*, 1^{er} décembre 1965

Première partie :

Analysez l'ensemble documentaire en répondant aux questions :

- 1) Expliquez la vision du chef de l'État de Charles de Gaulle et relevez les mesures par lesquelles il renforce le pouvoir présidentiel. (documents 1, 3)
- 2) Montrez par quels arguments et par quelles stratégies de Gaulle vise à convaincre son auditoire (documents 2, 3, 4a et 4b)
- 3) En quoi la caricature de Roland Moisan est-elle une critique de la pratique gaullienne du pouvoir ? (document 5)

Deuxième partie :

En vous aidant des réponses aux questions, des informations extraites des documents et de vos connaissances personnelles, vous rédigerez une réponse organisée au sujet : “ **Le général de Gaulle et sa conception du pouvoir** ” (300 mots environ)

Document 1 : Extrait du discours prononcé à Bayeux par Charles de Gaulle, le 16 juin 1946

« [...] Tous les principes et toutes les expériences exigent que les pouvoirs publics : législatif, exécutif, judiciaire, soient nettement séparés et fortement équilibrés, et qu'au-dessus des contingences politiques soit établi un arbitrage national qui fasse valoir la continuité au milieu des combinaisons.



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

Il est clair et il est entendu que le vote définitif des lois et des budgets revient à une assemblée élue au suffrage universel et direct. Mais le premier mouvement d'une telle assemblée ne comporte pas nécessairement une clairvoyance et une sérénité entières. Il faut donc attribuer à une deuxième assemblée élue et composée d'une autre manière la fonction d'examiner publiquement ce que la première a pris en considération, de formuler des amendements, de proposer des projets. [...]

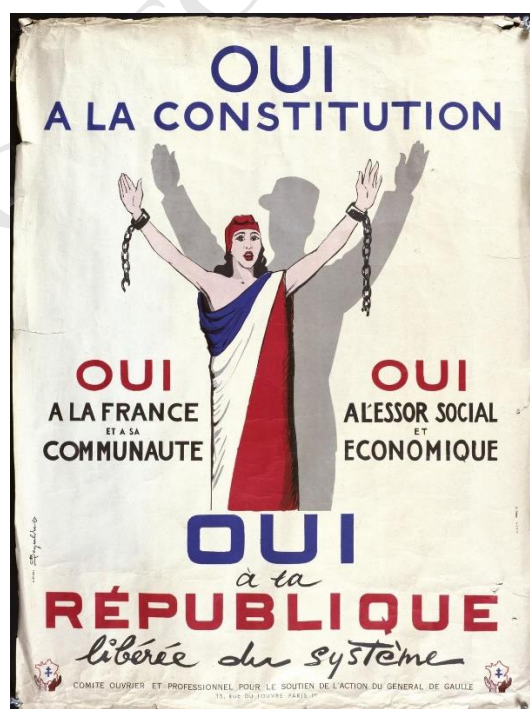
Tout nous conduit donc à instituer une deuxième chambre dont, pour l'essentiel, nos conseils généraux et municipaux éliront les membres. [...]

C'est donc du chef de l'État, placé au-dessus des partis, élu par un collège qui englobe le Parlement, mais beaucoup plus large et composé de manière à faire de lui le président de l'Union française en même temps que celui de la République, que doit procéder le pouvoir exécutif.

Au chef de l'État la charge d'accorder l'intérêt général quant au choix des hommes avec l'orientation qui se dégage du Parlement ; à lui la mission de nommer les ministres, et d'abord, bien entendu, le Premier, qui devra diriger la politique et le travail du gouvernement ; au chef de l'État la fonction de promulguer les lois et de prendre les décrets, car c'est envers l'État tout entier que ceux-ci et celles-là engagent les citoyens ; à lui la tâche de présider les conseils du gouvernement et d'y exercer cette influence de la continuité dont une nation ne se passe pas ; à lui l'attribution de servir d'arbitre au-dessus des contingences politiques, soit normalement par le conseil, soit, dans les moments de grave confusion, en invitant le pays à faire connaître, par des élections, sa décision souveraine ; à lui, s'il devait arriver que la patrie fût en péril, le devoir d'être le garant de l'indépendance nationale et des traités conclus par la France.»

Source : <https://enseigner.charles-de-gaulle.org/extraits-du-discours-de-bayeux-du-16-juin-1946/>

Document 2 : Affiche du mouvement gaulliste pour la campagne du référendum du 18 septembre 1958



Crédits : Archives de Gaulle/Bridgeman

*Ministero dell'istruzione e del merito***ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI ESABAC

Document 3 : Extrait du discours radiotélévisé pour l'élection du Président de la République au suffrage universel, 26 octobre 1962

« Françaises, Français ! Après-demain, en toute clarté, en toute sérénité, vous allez, par votre vote, engager le sort du pays. La question qu'en ma qualité de Président de la République, et m'appuyant sur la Constitution, je pose aux citoyens français est aussi nette et simple que possible : Voulez-vous, dorénavant, élire vous-même votre Président au suffrage universel ? La raison de cette proposition, c'est qu'en notre temps, à l'époque moderne, il faut une tête à un grand Etat. Que la désignation du guide intéresse directement toutes les Françaises et tous les Français, et qu'ils sont parfaitement capables de le choisir. Or, notre Constitution, pour fonctionner effectivement, exige précisément que le Chef de l'Etat en soit un. [...]

Bien entendu, tous les anciens partis, dont rien de ce qui s'est passé n'a pu guérir l'aveuglement, vous requièrent de répondre "Non". C'est de leur part tout naturel. Car il est vrai qu'aujourd'hui, mon action à la tête de la République, plus tard celle de présidents successifs, qui seraient investis par la confiance du peuple et qui sauraient, s'il le fallait, lui demander son verdict souverain, sont incompatibles avec le règne absolu et désastreux des partisans. [...]

Françaises, Français ! Quant à moi, je suis sûr que vous direz "Oui". J'en suis sûr, parce que vous savez que dans notre monde, qui est si dangereux, on le voit en ce moment même, la France ne pourrait survivre si elle retombait dans l'impuissance d'hier, et qu'au contraire, son rôle, son poids, son prestige, sont à présent dignes d'elle, et de sa mission humaine. Je suis sûr que vous direz "Oui", parce que vous comprenez, qu'en notre temps, le chemin du progrès, de la prospérité, de la grandeur, ne passe pas, ne passera jamais, par les jeux dérisoires d'autrefois. Mais qu'au contraire, la continuité, la fermeté, l'efficacité, instaurées au sommet de l'Etat, sont les conditions nécessaires de la rénovation que nous avons commencée, qui passionne notre jeunesse, et qui stupéfie l'univers. »

Source : <https://fresques.ina.fr/de-gaulle/fiche-media/Gaulle00225/allocution-du-26-octobre-1962.html>

Document 4 : Charles de Gaulle et les nouveaux médias**a) Une intervention télévisée dans les années 1960 (photo)**



Ministero dell'istruzione e del merito

ESB1 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE

SEZIONI ESABAC

b) **Une stratégie de communication :**

« C'est au peuple lui-même, et non seulement à ses cadres, que je veux être lié par les yeux et les oreilles. Il faut que les Français me voient et m'entendent, que je les entende et le voie. La télévision et les voyages publics m'en donnent la possibilité. Voici que la combinaison du micro et de l'écran s'offre à moi au moment même où l'innovation commence son foudroyant développement. Pour être présent partout, c'est là soudain un moyen sans égal. [...]

À présent, les téléspectateurs regardent de Gaulle sur l'écran en l'entendant sur les ondes. Pour être fidèle à mon personnage, il me faut adresser à eux comme si c'était les yeux dans les yeux, sans papier et sans lunettes. »

Charles de Gaulle, *Mémoires d'espoir. Le renouveau*, Tome I, Plon, 1970

Document 5 : Un monarque républicain



Roland Moisan, *Le canard enchaîné*, 1^{er} décembre 1965